

**A TANÁCS 64/2004/EK, EURATOM RENDELETE
(2004. január 9.)**

az Európai Közösségek harmadik országokban szolgálatot teljesítő tisztviselőinek díjazására 2003. július 1-jétől alkalmazandó súlyozás megállapításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a 259/68/EGK, Euratom, ESZAK rendeletben ⁽¹⁾ megállapított, az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatára és az e Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételekre, és különösen annak X. melléklete 13. cikkének első bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Figyelembe kell venni a megélhetési költségek változását a Közösségen kívüli országokban, és a harmadik országokban szolgálatot teljesítő tisztviselőknek az alkalmazási ország pénznemében fizetett díjazására 2003. július 1-jétől alkalmazandó súlyozást annak megfelelően kell meghatározni.
- (2) Azon súlyozás, amelyre tekintettel a 1338/2003/EK, Euratom rendelet ⁽²⁾ alapján kifizetések történtek, a díjazás visszamenőleges hatályú, felfelé vagy lefelé történő kiigazításához vezethet.
- (3) Abban az esetben, ha a díjazás az új súlyozás következtében emelkedik, rendelkezni kell a hátralék megfizetéséről.
- (4) Abban az esetben, ha a díjazás az új súlyozás következtében csökken, rendelkezni kell a túlfizetett összegek behajtásáról a 2003. július 1-je és az e rendelet hatálybalépésének időpontja közötti időszak tekintetében.
- (5) Az Európai Közösségek tisztviselőinek és egyéb alkalmazottainak díjazására és nyugdíjára az Európai Közösségben alkalmazandó súlyozásra vonatkozó szabályokkal összhangban, rendelkezést kell hozni annak érdekében, hogy az ilyen behajtás legfeljebb a súlyozást meghatározó

határozatot megelőző hat hónapos időszakra vonatkozzon, és következményei ne terjedjenek tovább az említett határozat hatálybalépését követő legfeljebb 12 hónapos időszakon,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

2003. július 1-jétől kezdődő hatállyal az Európai Közösségek harmadik országokban szolgálatot teljesítő tisztviselőinek az alkalmazási ország pénznemében fizetett díjazására a mellékletben megállapított súlyozást kell alkalmazni.

Az ilyen díjazás kiszámításához az Európai Közösségek általános költségvetésének végrehajtásához az első bekezdésben említett időpontot megelőző hónapban alkalmazott átváltási árfolyamokat kell alkalmazni.

2. cikk

(1) Abban az esetben, ha a díjazás a mellékletben meghatározott súlyozás következtében emelkedik az intézmények gondoskodnak a hátralék megfizetéséről.

(2) Abban az esetben, ha a díjazás a mellékletben meghatározott súlyozás következtében csökken, az intézmények elvégzik a díjazás visszamenőleges hatályú lefelé történő kiigazítását a 2003. július 1-je és az e rendelet hatálybalépésének időpontja közötti időszak tekintetében.

A túlfizetett összegek behajtásával járó visszamenőleges hatályú kiigazításokat egy az e rendelet hatálybalépését megelőző legfeljebb hat hónapos időszakra kell korlátozni. A behajtás ezen időponttól számítva legfeljebb 12 hónapig tarthat.

3. cikk

⁽¹⁾ HL L 56., 1968.3.4., 1. o. A legutóbb a 2182/2003/EK, Euratom rendelettel (HL L 327., 2003.12.16., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 189., 2003.7.29., 1. o.

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. január 9-én.

a Tanács részéről

az elnök

B. COWEN

MELLÉKLET

Alkalmazási hely	Súlyozás 2003. július
Afganisztán (*)	0,0
Albánia	79,5
Algéria	77,1
Amerikai Egyesült Államok (New York)	104,7
Amerikai Egyesült Államok (Washington DC)	101,3
Angola	109,6
Argentína	61,1
Ausztrália	89,7
Banglades	56,7
Barbados	105,8
Belize	78,9
Benin	87,7
Bissau - Guinea	136,6
Bolívia	51,2
Bosznia és Hercegovina	74,5
Botswana	68,7
Brazília	58,0
Bulgária	71,4
Burkina Faso	82,4
Burundi (*)	0,0
Chile	65,2
Ciprus	100,1
Ciszjordánia és a Gázai-övezet	87,7
Comore-szigetek	109,9
Costa Rica	75,2
Csád	114,5
Cseh Köztársaság	82,7
Dél-Afrika	54,3
Dél-Korea	88,9
Dominikai Köztársaság	51,7
Dzsibuti	97,6
Ecuador (*)	0,0
Egyenlítői-Guinea	108,7
Egyiptom	45,7

Alkalmazási hely	Súlyozás 2003. július
Elefántcsontpart	106,3
Eritrea	38,8
Észtország	75,5
Etiópia	70,0
Fidzsi-szigetek	70,5
Fülöp-szigetek	51,5
Gabon	113,3
Gambia	38,0
Ghána	70,0
Grúzia	82,0
Guatemala	73,3
Guinea	71,3
Guyana	59,5
Haiti	82,7
Holland Antillák	89,2
Hongkong	87,5
Horvátország	95,5
India	48,2
Indonézia	86,6
Izrael	93,8
Jamaica	77,4
Japán (Naka)	121,3
Japán (Tokio)	129,2
Jordánia	75,5
Kambodzsa	65,2
Kamerun	99,0
Kanada	75,8
Kazahsztán	90,8
Kenya	83,0
Kína	76,8
Kolumbia	53,7
Kongó	130,2
Kongói Demokratikus Köztársaság	138,7

(*) Nem áll rendelkezésre.

Alkalmazási hely	Súlyozás 2003. július
Közép-afrikai Köztársaság	111,4
Kuba (*)	0,0
Laosz	70,1
Lengyelország	70,8
Lesotho	55,0
Lettország	69,9
Libanon	92,6
Libéria (*)	0,0
Litvánia	75,5
Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság	75,7
Madagaszkár	78,6
Magyarország	73,3
Malajzia	74,8
Malawi	78,7
Mali	90,4
Málta	94,9
Marokkó	84,0
Mauritánia	65,4
Mauritius	76,4
Mexikó	80,4
Mozambik	69,6
Namíbia	64,2
Nepál	63,5
Nicaragua	69,1
Niger	87,5
Nigéria	75,3
Norvégia	134,5
Oroszország	104,0
Pakisztán	52,6
Pápua Új-Guinea	68,4
Paraguay	60,8
Peru	80,8
Románia	49,5
Ruanda	80,8
Salamon-szigetek	81,0
São Tomé és Príncipe	55,2
Sierra Leone	72,9

Alkalmazási hely	Súlyozás 2003. július
Srí Lanka	57,2
Suriname	50,2
Svájc	119,2
Szaúd-Arábia (*)	0,0
Szenegál	79,3
Szerbia és Montenegró	60,7
Szingapúr (*)	0,0
Szíria	56,6
Szlovákia	79,0
Szlovénia	85,3
Szomália (*)	0,0
Szudán	36,7
Szváziföld	55,0
Tajvan (*)	0,0
Tanzánia	58,6
Thaiföld	58,7
Togo	97,2
Törökország	79,7
Trinidad és Tobago	69,5
Tunézia	74,8
Uganda	66,2
Új-Kaledónia	119,9
Ukrajna	92,1
Uruguay	57,1
Vanuatu	115,2
Venezuela	67,5
Vietnam	52,9
Zambia	45,5
Zimbabwe (*)	0,0
Zöld-foki-szigetek	75,9

(*) Nem áll rendelkezésre.